

11.-16. DEZ  
REKONSTRUKTION

REKONSTRUKTION  
FILMLAND RUMÄNIEN II

Pressekontakt:  
presse@rki-berlin.de

Zeughaus Kino  
Unter den Linden 210117 Berlin

Veranstalter:



RUMÄNISCHES  
KULTURINSTITUT  
BERLIN  
www.rki-berlin.de

Partner:

zeughaus  
kino



BOTSCHAFT VON RUMÄNIEN  
in der Bundesrepublik Deutschland

PROGRAMMHEFT  
11.-16. DEZ

REKONSTRUKTION

REKONSTRUKTION  
FILMLAND RUMÄNIEN II

"Fürchte dich nicht, Jakob!" von Radu Gabrea entstehen beide zu Beginn der 1980er Jahre nach literarischen Vorlagen des bedeutendsten Dramatikers Rumäniens, Ion Luca Caragiale. Pintilie kehrt mit dem noch Film für kurze Zeit aus dem Pariser Exil ins Land zurück, Radu Gabreas Film entsteht in der Bundesrepublik. Nach dem Sturz Ceausescus arbeiten Gabrea und Pintilie in Rumänien weiter. "De ce trag clopotele, Mitica?" wird erst 1990 uraufgeführt, Gabrea Zeughauskino und mit freundlicher Unterstützung des Central National al Cinematografiei.

Ein Jahrzehnt ist vergangen, seit Cristi Puiu mit "Marfa si bani" angehenden Filmregisseuren einen Befreiungsraum schuf, in dem eine der innovativsten Kinematografien der Welt entstehen konnte. Wie Cristi Puiu hat Cristian Mungiu mittlerweile seinen dritten Film fertig gestellt und ist dafür auf dem diesjährigen Filmfestspiel in Cannes mit dem Drehbuch- und Darstellerehrenpreis ausgezeichnet worden. Mungius "Dupa dealuri" wird der Eröffnungsfilm der Reihe REKONSTRUKTION. FILMLAND RUMÄNIEN II sein, die an unser gleichnamiges, im Dezember 2010 präsentiertes Programm anschließt. Neben den Arbeiten mittlerweile international bekannter Regisseure stellt die Reihe wieder Spielfilme über hinaus einen vielfach prämierten Animationsfilm und zwei ungewöhnliche Dokumentarfilme, die die Rumänische Neue Welle mit neuen, teilweise überraschenden Akzenten versehen. Mit zwei Spielfilmen widmet sich REKONSTRUKTION. FILMLAND RUMÄNIEN II auch in diesem Jahr wie der der rumänischen Filmgeschichte. "De ce trag

# REKONSTRUKTION FILMLAND RUMÄNIEN II

BERLIN  
ZEUGHAUSKINO

- După dealuri / Beyond the Hills**  
RO/F/B 2012, R/B: Cristian Mungiu, 150', OmeU
- Așteptând zorile / Waiting for the Sunrise**  
RO 2011, R/B: Mihai Sofronea, 23', OmeU
- Din dragoste cu cele mai bune intenții / Best Intentions**  
RO 2011, R: Adrian Sitaru, 102', OmeU
- De azi înainte / From Now On**  
RO 2012, R: Dorian Boguță, 36', OmeU
- Noi doi / Two of Us**  
RO 2011, R: Claudiu Mitcu, 54', OmeU
- Stremț '89**  
RO 2012, R: Anda Pușcaș, Dragoș Dulea, 14', OmeU
- Vorbitor / Visiting Room**  
RO 2011, R/B: Radu Muntean, Alexandru Baciu, 62', OmeU
- Tabăra din Răzoare / The Camp in Răzoare**  
RO 2012, R/B: Cristi Iftime 22', OmeU
- Killing Time**  
RO 2012, R: Florin Piersic jr., 99', OmeU
- Țipătul / The Scream**  
RO 2012, R: Sebastian Cosor, 3', OmeU
- O lună în Thailanda / A Month in Thailand**  
RO 2012, R: Paul Negoescu, 84', OmeU
- De ce trag clopotele, Mitică? / Carnival Scenes**  
RO 1981, R/B: Lucian Pintilie, 119', OmeU
- Blu**  
R: Nicolae Constantin Tănase, 20', OmeU
- Visul lui Adalbert / Adalbert's Dream**  
RO 2011, R: Gabriel Achim, 101', OmeU
- Fürchte dich nicht, Jakob!**  
BRD 1981, R: Radu Gabrea, 101', OV
- Crulic – drumul spre dincolo / Crulic – The Path Beyond**  
RO/PL 2011, R/B: Anca Damian, 73', OmeU

Dienstag 11. Dezember  
19:30 Uhr

Mittwoch 12. Dezember  
20:00 Uhr

Donnerstag 13. Dezember  
19:00 Uhr

21:00 Uhr

Freitag 14. Dezember  
19:00 Uhr

21:00 Uhr

Samstag 15. Dezember  
18:30 Uhr

21:00 Uhr

Sonntag 16. Dezember  
18:30 Uhr

20:30 Uhr

Veranstalter:



www.rki-berlin.de

Partner:



BOTSCHAFT VON RUMÄNIEN  
in der Bundesrepublik Deutschland